

# RIVISTA DIOCESANA TORINESE

*Periodico Ufficiale per gli Atti dell'Arcivescovo e della Curia*

TELEFONI: S.E. il Card. Arcivescovo, 47.172 - Curia Arcivescovile 45.234

Ufficio Amm. 45.923 - Tribunale Eccl. Reg. 40.903 - Archivio 44.969

## S O M M A R I O

*Pag.*

ATTI DELLA S. SEDE . . . . .	45
Saera Congregatio Rituum.	
ATTI ARCIVESCOVILI . . . . .	51
Lettera di Sua Em. il Cardinale Arcivescovo ai Rev. Parroci — Schema di programma per il Congresso Eucaristico di Rivoli.	
ATTI DELLA CURIA ARCIVESCOVILE . . . . .	54
Per la raccolta degli Scritti della Serva di Dio Nemesia Valle — Nomine e promozioni — Giornata dell'Assistenza Sociale — Gio- vedì Santo: Distribuzione Olii Santi.	
AZIONE CATTOLICA . . . . .	56
UFFICIO CATECHISTICO DIOCESANO . . . . .	56
Istruzioni Parrocchiali per il mese di Aprile.	

*Redazione della RIVISTA DIOCESANA: Arcivescovado*

*Amministrazione: Corso Matteotti, n. 11 - Torino (111)*

*Conto Corrente Postale n. 2 33845*

*Non si risponde dei versamenti fatti sul conto corrente della Rivista, per  
destinazioni estranee alla medesima.*

◆ FELICE SCARAVELLI fu VINCENZO ◆  
**SARTORIA ECCLESIASTICA** TORINO, Via Consolata 12 - Telefono 45.472  
 Calze lunghe per Sacerdote, puro cotone L. 400 IMPERMEABILI A DOPPIO TESSUTO

### Premiata Cereria Luigi Conterno & C. - Torino

Negozi: Piazza Solferino 3, Tel. 42.016      Fabbrica: Via Montebello 4, Tel. 81.248

*Anno di fondazione 1795*

Accendicandele — Candele e ceri per tutte le funzioni religiose — Candele decorative — Candele steariche — Cera per pavimenti — Lucido per calzature — Lumini da notte — Luminelli per olio — Incenso — Carboncini per turibolo — Bicchierini per luminarie —

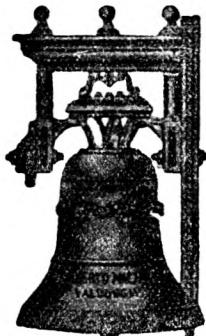
### OFFICINA D'ARTE VETRARIA

Cristiano Jorger

Via della Rocca 10 - Torino (1111) - Telef. 82.232

*Vetrare istoriate per Chiese dipinte a gran fuoco e garantite inalterabili.*

*Prezzi modici. — Premiato con Gran Diploma d'Onore e Medallia d'Argento dal Minist. dell'Economia Maz.*



### Premiata Fonderia di Campane

ROBERTO MAZZOLA fu Pasquale

in VALDUGGIA (Vercelli) - Telefono 920

Concerti completi - Costruzioni di incastellature - Materiali scelti - Campane nuove in perfetto accordo musicale con le vecchie

Preventivi e sopraluoghi gratuiti

Casa fondata nel 1400

e premiata in 20 Esposizioni con massime onorificenze

### Ditta AGOSTINO PERINO

IMPIANTI - RISCALDAMENTO - VENTILAZIONE

ESSICATORI - LAVANDERIE - CALDAIE

CUCINE PER ASILI, OSPEDALI, COMUNITÀ

TORINO

VIA ROSSINI, 3  
TELEFONO 48.002

FABBRICA

### OROLOGI DA TORRE

Ennio Melloncelli

SERMIDE (Mantova)

Preventivi a richiesta

# RIVISTA DIOCESANA TORINESE

PERIODICO UFFICIALE

PER GLI ATTI DELL'ARCIVESCOVO E DELLA CURIA

TELEFONI: S. E. il Cardinale Arcivescovo N. 47.172 - Curia Arcivescovile N. 45.234  
Ufficio Amministrativo N. 45.923 - Tribunale Eccl. Reg. N. 40.903 - Archivio N. 44.969

## *Atti della S. Sede*

### SACRA CONGREGATIO RITUUM

#### I.

#### D E C R E T U M

#### DE SOLEMNI VIGILIA PASCHALI INSTAURANDA

Dominicae Resurrrectionis vigiliam, quam « matrem omnium sanctorum vigiliarum » S. Augustinus appellat (sermo 219, PL. 38, 1088), maxima solemnitate, inde ab antiquissimis temporibus, celebrare consuevit Ecclesia.

Huius vigiliae celebratio horis peragebatur nocturnis, quae Domini praecedunt Resurrectionem. Temporum vero decursu variisque de causis, eadem celebratio ad horas primum vespertinas, dein postmeridianas, denique ad matutinas sabbati sancti horas anteposita est, diversis simul inductis mutationibus, non sine originalis symbolismi detimento.

Nostra autem aetate, succrescentibus de antiqua liturgia investigationibus, vivum obortum est desiderium, ut paschalis praesertim vigilia ad primitivum splendorem revocaretur, originali eiusdem vigiliae instaurata sede, ad horas videlicet nocturnas, quae dominicam Resurrectionis antecedunt. Ad huiusmodi instaurationem suadendam, peculiaris quoque accedit ratio pastoralis, de fidelium scilicet concursu fovendo; etenim cum sabbati sancti dies, non amplius, ut olim, festivus habeatur, quamplurimi fideles horis matutinis sacro ritui interesse nequeunt.

His itaque suffulti rationibus, multi locorum Ordinarii, fidelium coetus religiosique viri, supplices ad Sanctam Sedem detulerunt preces, ut ipsa restitutionem antiquae vigiliae paschalis ad horas nocturnas inter sabbatum sanctum et dominicam Resurrectionis indulgere vellet. Summus autem Pontifex Pius Papa XII, has preces benigne excipiens, pro Sua in re tanti momenti cura et sollicitudine, quaestionem hanc peculiari demandavit virorum in re peritorum Commissioni, qui totam rem diligent studio et examini subicerunt.

Referenti denique infrascripto S. Rituum Congregationis Cardinali Pro-Praefecto, Sanctitas Sua Rubricas quae sequuntur, approbare dignata est, pro nocturna vigiliae paschalis celebratione, facultative pro hoc anno de locorum Ordinariorum prudenti iudicio instauranda, et ad experimentum. Rogantur propterea iidem locorum Ordinarii, qui hac facultate usi fuerint, ut de fide-

lium concursu et pietate, deque successu instauratae vigiliae paschalis S. Rituum Congregationem certiorem facere velint. Vetatur insuper omnibus librorum editoribus ne hunc ritum imprimant, sine Sacrorum Rituum Congregationis expressa licentia.

Contrariis quibuslibet non obstantibus.

Die 9 Februarii 1951.

L. + S.

✠ C. Card. MICARA, Ep. Velitanus, *Pro Praefectus.*

† A. CARINCI, Archiep. Seleuc., Secretarius.

**RUBRICA SABBATO SANCTO SERVANDAE  
SI VIGILIA PASCHALIS INSTAURATA PERAGATUR**

**Titulus I**

*De officio Divino.*

1. MATUTINUM et LAUDES in choro non anticipantur de sero, sed dicuntur mane, hora competenti, ut in Breviario romano, praeter sequentia:

In Laudibus, post antiphonam *Christus factus est*, omissio psalmo 50, *Miserere*, statim subiungitur oratio:

*Concede, quae sumus, omnipotens Deus: ut qui Filii tui resurrectionem devota expectatione prevenimus; eiusdem resurrectionis gloriam consequamur.* Et sub silentio concluditur: *Per eundem Dominum.*

2. HORAE MINORES dicuntur, hora competenti, ut Feria V in Coena Domini, sed, finitis psalmis, post ant. *Christus factus est*, omissio psalmo 50, *Miserere*, statim subiungitur oratio, ut supra ad Laudes.

3. VESPERAE dicuntur post meridiem, hora competenti, ut in Breviario Feria V in Coena Domini, exceptis iis quae sequuntur: Antiphona 1: *Hodie afflictus sum valde, sed cras solvam vincula mea.*

Antiphona ad Magnificat: *Principes sacerdotum et pharisei munierunt sepulcrum, signantes lapidem, cum custodibus.*

Repetita antiphona ad Magnificat, et omissis ant. *Christus factus est* et psalmo 50, *Miserere*, dicitur oratio ut supra in Laudibus. Et sic teminantur Vesperae.

4. COMPLETORIUM dicitur, hora competenti, ut Feria V in Coena Domini, praeter sequentia:

Omissis antiphona *Christus factus est* et psalmo 50, *Miserere*, dicitur oratio consueta *Visita, quae sumus, Domine*, quae sub silentio concluditur *Per Dominum.* Et sic terminatur Completorium.

**Titulus II**

*De vigilia Paschali*

**Caput I**

*De benedictione novi ignis.*

1. Hora competenti, ea scilicet quae permittat incipere missam solemnem vigiliae paschalis circa medium noctem, tobaleis cooperiuntur altaria, sed can-

delae extinctae manent usque ad principium missae. Interim exutitur ignis de lapide extra ecclesiam, et ex eo accenduntur carbones.

2. Sacerdos induitur amictu, alba, cingulo, stola, et pluviali violaceo, vel manet sine casula.

3. Adstantibus ministris cum cruce, aqua benedicta et incenso, sive ante portam, sive in aditu ecclesiae, vel intus eam, ubi scilicet populus ritum sacrum melius sequi possit, sacerdos benedicit novum ignem, dicens *Dominus vobiscum*, et primam ex tribus orationibus, quae in missali reperiuntur. Deinde, ignem ter aspergit nihil dicens.

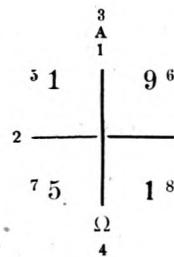
4. Acolythus, assumens de carbonibus benedictis, ponit in thuribulo; sacerdos vero de navicula ponit incensum in thuribulo, benedicens illud more solito, ignemque ter adolet incenso.

## Caput II

### *De benedictione cerei paschalis.*

5. Novo igne benedicto, accolylthus portat cereum paschalem in medium, ante sacerdotem, qui cum stylo, inter extrema puncta ad insertionem granorum incensi parata incidit crucem. Deinde facit super eam litteram graecam Alpha, subtus vero litteram Omega, et inter brachia crucis quattuor numeros expromentes annum currentem, interim dicens:

- 1) *Christus heri et hodie* (incidit hastam erectam).
- 2) *Principium et Finis* (incidit hastam transversalem).
- 3) *Alpha* (incidit supra hastam erectam litteram A).
- 4) *et Omega* (incidit subtus hastam erectam litteram Ω).
- 5) *Ipsi sunt tempora* (incidit primum numerum anni currentis in angulo sinistro superiore crucis).
- 6) *et saecula* (incidit secundum numerum anni currentis in angulo superiore dextro crucis).
- 7) *Ipsi gloria et imperium* (incidit tertium numerum anni currentis in angulo sinistro inferiore crucis).
- 8) *per universa aeternitatis saecula. Amen* (incidit quartum numerum anni currentis in angulo dextro inferiore crucis).



6. Incisione crucis et aliorum signorum peracta, diaconus praebet sacerdoti grana incensi, quae, si non sunt benedicta, celebrans ter aspergit et ter adolet incenso, nihil dicens. Deinde infigit quinque grana in loca ad hoc praeparata, interim dicens:

- 1) *per sua sancta vulnera*
- 2) *gloriosa*
- 3) *custodiat*
- 4) *et conservet nos*
- 5) *Christus Dominus. Amen.*

1  
4 2 5  
3

7. Tum diaconus porrigit sacerdoti parvam candelam, de novo igne accensam cum qua cereum accendit, dicens:

*Lumen Christi gloriose resurgentis*

*Dissipet tenebras cordis et mentis*

8. Mox sacerdos benedicit cereum accensum dicens:

*Dominus vobiscum.*

*Oremus. Veniat, quaesumus, onnipotens Deus, super hunc incensum cereum larga tuae bene*dictio*nis *infusio*: et hunc nocturnum splendorem invisi**bilis** regenerator accende: ut non solum sacrificium, quod hac nocte litatum est, arcana luminis tui admixtione refulgeat; sed in quocumque loco ex huius sanctificationis mysterio aliquid fuerit deportatum, expulsa diabolicae fraudis nequitia, virtus tuae maiestatis assistat. Per Christum Dominum nostrum. Amen.*

9. Interim omnia luminaria ecclesiae extinguuntur, ut de igne benedicto postmodum accendantur.

### Caput III

#### *De solemni processione et de praeconio paschali.*

10. Tum diaconus, indutus dalmatica albi coloris, accipit cereum paschalem accensum, et ordinatur processio: praecedit thuriferarius, sequitur subdiaconus cum cruce, diaconus cum cereo accenso, post eum statim celebrans, deinde clerus per ordinem et populus.

11. Cum diaconus ingressus est ecclesiam, elevans cereum benedictum, stans erectus, cantat solus: *Lumen Christi*, cui omnes alii, genuflectentes versus cereum benedictum, respondent: *Deo gratias*. Sacerdos vero de cereo benedicto propriam candelam accendit.

Procedens ad medium ecclesiae, ibi eodem modo diaconus altius cantat: *Lumen Christi*, cui omnes, ut supra, genuflectentes, respondent: *Deo gratias*. Et de cereo benedicto accenduntur candelae cleri.

Tertio procedens ante altare, in medio chori, rursum adhuc altius cantat: *Lumen Christi*, cui tertio omnes, ut supra, genuflectentes, respondent: *Deo gratias*. Et accenduntur ex cereo benedicto candelae populi, et luminaria ecclesiae.

12. Tunc sacerdos vadit ad locum suum in choro, in cornu epistolae; subdiaconus cum cruce stat a latere evangelii; clerus locum suum occupat in scamnis.

Diaconus deponit cereum paschalem in medio chori, supra parvum sustentaculum, et, accipiens librum, petit a celebrante benedictionem, ut in missali. Postea vadit ad legile, strato albo coopertum, et ponit super eo librum, et incensat; deinde, circumiens cereum paschalem, etiam illum iterato thurificat.

Tunc surgentibus omnibus, et stantibus, ut fit ad evangelium, diaconus cantat praeconium paschale.

13. Praeconium paschale canitur ut in missali, sed textui de imperatore Romano substituitur sequens: *Respic etiam ad eos, qui nos in potestate regunt, et ineffabili pietatis et misericordiae tuae munere, dirige cogitationes eorum ad iustitiam et pacem, ut de terrena operositate ad caelestem patriam perveniant cum omni populo tuo. Per eundem.*

Caput IV  
*De lectionibus.*

14. Post praeconium paschale, diaconus, depositis albis, sumit violacea paramenta et vadit ad celebrantem.

15. Postea leguntur lectiones, sine titulo, nec in earum fine respondetur *Deo gratias*. Leguntur vero a lectore, in medio chori, ante cereum benedictum. Celebrans et ministri, clerus et populus, sedentes auscultant.

16. In fine lectionis, vel post canticum, dicuntur orationes, hoc modo: omnes surgunt, sacerdos dicit *Oremus*, diaconus *Flectamus genua*, et omnes flexis genibus per aliquod temporis spatium in silentio orant; dicto a Subdiacono *Levate*, omnes surgunt, et sacerdos dicit orationem.

17. Ex duodecim lectionibus, in missali romano propositis, leguntur prima cum sua oratione, quarta, octava et undecima cum suis canticis et orationibus.

Caput V  
*De prima parte litaniarum.*

18. Expletis lectionibus, a duobus cantoribus cantantur litaniae sanctorum, uti in missali, usque ad invocationem *Propitius esto*, omnibus genuflexentibus et respondentibus quin tamen duplicentur.

19. Si ecclesia habet fontem baptismalem, ritus prosequitur ut infra caput VI; secus vero ut infra caput VII.

Caput VI  
*De benedictione aquae baptismalis.*

20. Dum cantantur litaniae sanctorum in medio chori, ante cereum benedictum, in conspectu fidelium, praeparatur vas aquae baptismalis benedictae, et cetera omnia quae ad benedictionem requiruntur.

21. Benedictio aquae baptismalis fit ut in Missali Romano, omissa cantico *Sicut cervus*, cum sua oratione, incipiendo absolute cum v) *Dominus vobiscum* et oratione *Omnipotens sempiterne Deus, adesto*.

22. Sicubi vero baptisterium extat ab ecclesia separatum, et antiqua consuetudo postulat, ut benedictio aquae baptismalis in ipso baptisterio peragatur, tunc sacerdos, praecedente cruce, cum candelabris, et cereo benedicto accenso, descendit cum clero et ministris paratis ad fontem; et interim cantatur canticum *Sicut cervus cum sua oratione*.

23. Absoluta benedictione Fontis, clerus in silentio reddit in ecclesiam, et inchoatur prima pars litaniarum.

Caput VII  
*De renovatione promissionum baptismatis.*

24. Completa benedictione aquae baptismalis, vel, ubi haec locum non habet, post absolutam primam partem litaniarum, proceditur ad renovationem promissionum baptismatis.

25. Imposito thure, et facta incensatione cerei, sacerdos stans ante illum in medio chori, vel ex ambone seu pulpito, incipit ut sequitur: *Hac sacra-tissima nocte, Fratres carissimi, sancta Mater Ecclesia, recolens Domini nostri Jesu Christi mortem et sepulturam, eum redamando vigilat; et expectans eiusdem gloriosam resurrectionem, laetabunda gaudet.*

*Quoniam vero, ut docet Apostolus, consepulti sumus cum Christo per Baptismum in mortem, quomodo Christus resurrexit a mortuis, ita et nos in*

*novitate vitae oportet ambulare; scientes, veterem hominem nostrum simul cum Christo crucifixum esse, ut ultra non serviamus peccato. Existimemus ergo nos mortuos quidem esse peccato, viventes autem Deo, in Christo Iesu Domino nostro.*

*Quapropter, Fratres carissimi, quadragesimali exercitatione absoluta, sancti baptismatis promissiones renovemus, quibus olim Satanae et operibus eius, sicut et mundo, qui inimicus est Dei, abrenuntiavimus, et Deo in sancta Ecclesia catholica fideliter servire promisimus.*

*Itaque:*

*Sacerdos: Abrenuntiatis Satanae?*

*Populus: Abrenuntiamus.*

*Sacerdos: Et omnibus operibus eius?*

*Populus: Abrenuntiamus.*

*Sacerdos: Et omnibus pompis eius?*

*Populus: Abrenuntiamus.*

*Sacerdos: Creditis in Deum, Patrem omnipotentem, Creatorem coeli et terrae?*

*Populus: Credimus.*

*Sacerdos: Creditis in Iesum Christum, Filium eius unicum, Dominum nostrum, natum et passum?*

*Populus: Credimus.*

*Sacerdos: Creditis et in Spiritum Sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam, sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, et vitam aeternam?*

*Populus: Credimus.*

*Sacerdos: Nunc autem una simul Deum precemur, sicut Dominus noster Iesu Christus orare nos docuit;*

*Populus: Pater noster.....*

*Sacerdos: Et Deus omnipotens, Pater Domini nostri Iesu Christi, qui nos regeneravit ex aqua et Spiritu Sancto, quique nobis dedit remissionem peccatorum, ipse nos custodiat gratia sua in eodem Christo Iesu Domino nostro in vitam aeternam.*

*Populus: Amen.*

26. Ubi vero in libro rituali rite approbato, ad conferendum sacramentum baptismatis, usus partialis linguae vernaculae permittitur, ibi textus recensiti sub n. 25, in eadem lingua vernacula recitari possunt.

### Caput VIII

#### *De altera parte litaniarum.*

27. Renovatione promissionum baptismatis peracta, cantores incipiunt alteram partem litaniarum, inde ab invocatione *Propitius esto*, usque ad finem, omnibus genuflectentibus et respondentibus.

Si vero in hac saera vigilia paschali sacri Ordines conferantur, consueta ordinandorum prostratio et benedictio peragetur, dum haec altera pars litaniarum decantatur.

28. Sacerdos vero et ministri, accedentes ad sacristiam, induuntur paramentis albi coloris pro missa solemniter celebranda.

29. Interim cereus paschalis reponitur in candelabrum suum, in cornu evangelii, et altare paratur pro missa solemnii, cum luminaribus accensis et floribus.

TITULUS III  
*De Missa solemni Vigiliae Paschalis.*

1. Missa solemnis vigiliae paschalis celebratur ut in missali romano; exceptis his quae sequuntur. In fine litaniarum, cantores solemniter incipiunt *Kyrie eleison*, ut in missa moris est. Interim sacerdos cum ministris, in paramentis albis, accedit ad altare, et, omissis psalmo *Judica me, Deus*, ac confessione, ascendens, osculatur illud in medio, et incensat more solito.

2. Finitis a choro *Kyrie eleison*, sacerdos incipit solemniter *Gloria in excelsis*, et pulsantur campanae.

3. Post sumptionem sacramenti, chorus cantat et sacerdos legit, more solito, versum pro Communione, qui erit: *Vespere autem sabbati, quae lucescit in prima sabbati, venit Maria Magdalene, et altera Maria, videre sepulcrum, alleluia.*

4. Postea celebrans dicit, more solito, *Dominus vobiscum*, et Posteommunionem, quae erit *Spiritum nobis, Domine*, ut in missali.

5. Deinde sacerdos dicit *Dominus vobiscum*, et diaconus, vertens se ad populum, cantat *Ite, Missa est, alleluja, alleluja*. Celebrans vero, dicto *Placeat tibi, sancta Trinitas*, dat benedictionem, more solito, et omisso ultimo evangelio, omnes revertuntur in sacristiam.

6. Sacerdos, celebraturus missam Dominicae Resurrectionis, in missa vigiliae Paschalis, sumpto divino sanguine, non purificat neque abstergit calicem, sed eum ponit super corporale, et palla tegit; dein, iunctis manibus, dicit in medio altaris *Quod ore sumpsimus*, et subinde in vase cum aqua parato digitos abluit, dicens *Corpus tuum, Domine*, et abstergit. Hisce perfectis, calicem super corporale adhuc manentem, dedueta palla, iterum disponit et cooperit. uti moris est, scilicet primum purificatorio linteo, deinde patena, cum hostia consecranda et palla, ac demum velo.

7. Ad offertorium missae Dominicae Resurrectionis deveniens, sacerdos, qui missam vigiliae paschalis celebraverat, ablato velo de calice, hunc parumper versus cornu epistolae collocat, sed non extra corporale; facta hostiae oblatione, non abstergit calicem purificatorio, sed eum leviter elevans, vinumque et aquam eidem caute infundit, ipsumque calicem, nullatenus ab intus abtersum, more solito offert.

*Atti Arcivescovili*

**Lettera di Sua Em. il Cardinale Arcivescovo ai Rev. Parroci**

*Venerati Confratelli,*

I quotidiani cattolici già vi hanno portato l'annuncio della recente riforma della liturgia del Sabbato Santo, o piuttosto del ritorno all'antica liturgia con qualche modificazione per meglio adattarla alle odierni condizioni.

E' noto infatti che fino al secolo XI il Sabbato Santo era giornata aliturgica come il Venerdì Santo, e quindi non si celebrava il S. Sacrificio della Messa, che veniva rimandato alla funzione notturna. Poco per volta l'ora della celebrazione vigiliare si andò man mano anticipando, fino a farle perdere

ogni senso di vigilia, cioè di veglia. Il S. Padre ha quindi disposto, per mezzo del decreto della Sacra Congregazione dei Riti 9 Febbraio c. a. riportato in principio di questo numero della Rivista, che si ripristini l'antica vigilia. Siccome però il decreto è stato pubblicato troppo tardi e non può quindi arrivare in tempo in ogni parte del mondo, così il S. Padre ha benignamente disposto, che questa innovazione sia facoltativa « pro hoc anno de locorum Ordinariorum prudenti iudicio, et ad experimentum ».

In ossequio alla volontà del S. Padre i Rev. Parroci e Rettori di chiesa ove si celebrava la funzione liturgica del Sabbato Santo osserveranno le seguenti disposizioni:

1º La funzione vigiliare notturna secondo le nuove rubriche della S. C. dei Riti si potrà svolgere in tutte le Chiese Parrocchiali, e nelle Chiese Conventuali con obbligo del coro, della Città e Diocesi, purchè vi siano almeno tre Sacerdoti, e cioè il Celebrante con Diacono e Suddiacono e conveniente numero di inservienti affinchè la funzione riesca decorosa.

Nelle altre parrocchie e chiese già autorizzate alla celebrazione del Sabbato Santo la funzione si terrà al mattino come in passato e col ceremoniale in uso.

2º Si avverta che la benedizione del fuoco si dovrà iniziare ad un'ora conveniente, così che tutta la funzione (benedizione del cero, profezie, litanie, benedizione del fonte dove c'è, rinnovazione dei voti battesimali, e ultima parte delle litanie) si svolga in modo che si possa iniziare la Messa solenne *circa medianam noctem*.

3º Perchè si ottenga quello che la S. Sede desidera, e cioè non solo il maggior concorso dei fedeli, ma anche la loro edificazione, è necessario che Sacerdoti e chierici inservienti siano ben preparati nelle ceremonie, e il popolo sia in precedenza istruito: meglio ancora se durante lo svolgersi della funzione un sacerdote dal pulpito spiegherà, *succintamente* e senza interferire nel canto, la funzione che va svolgendosi: insisto, *succintamente*, perchè se i fedeli devono ascoltare il predicatore, non possono seguire la funzione.

4º Una gradita novità, tanto opportuna nel tempo della riconciliazione pasquale e presso il fonte battesimale appena benedetto, è la rinnovazione dei voti battesimali. Poichè il nuovo rituale è in esperimento, speriamo che in seguito sarà permesso svolgere questa parte nella lingua vernacola: intanto poichè rimarrà difficile per alcuni rispondere *abrenuntiamus*, nulla vieta che rispondano come nel battesimo: *abrenuntio*, *promitto*, *credo*.

5º Si badi che nella funzione notturna è abolita l'arundine accendendosi il Cero direttamente dal fuoco benedetto; le lezioni o profezie sono ridotte da 12 a 4; le Litanie dei Santi sono divise in due parti intramezzate dalla benedizione del fonte e le invocazioni non si duplicano più; in principio della Messa non si recita il salmo, e alla fine non si canta il vespro nè si recita l'ultimo Evangelo.

6º Le chiese che hanno obbligo del coro, se intendono fare la funzione notturna del Sabbato Santo, osservino quanto è stabilito al Titolo I delle Rubriche circa la recita del Matutino, delle Ore minori, del Vespro e Compieta.

7º Per quest'anno in città il segno dello scioglimento delle campane verrà dato dalla Metropolitana ancora alle 11 del mattino del Sabato Santo.

8º La Messa ascoltata alla mezzanotte del Sabato può valere per l'adempimento del precezzo festivo.

9º E poichè l'Ordinario deve riferire alla S. C. dei Riti circa il concorso e la pietà dei fedeli e dell'esito di questo ritorno alla antica vigilia pa-

squale, faccio obbligo a tutti i Rev. Parroci e Rettori di chiese, di cui sopra al n. 1, primo capoverso, di darmi relazione entro quindici giorni sui punti richiesti, perchè io possa a mia volta riferire alla S. Congregazione. Se qualcuno avrà osservazione da fare al riguardo, me la esponga con libertà, tenendo presente che, come è detto nel Decreto, la funzione notturna è concessa quest'anno *in experimentum*.

Difficilmente i Rev. Parroci potranno provvedersi del fascicolo formato Messale pubblicato dalla Tipografia Vaticana in cui tutta la funzione notturna è portata *in extenso*, col canto, e stampato in rosso e nero. Motivo di più per una particolare preparazione sul testo antico del Messale e tenendo presenti le Rubricae pubblicate in questo numero.

\* \* \*

Già vi è noto che l'annuale Congresso Eucaristico Diocesano si terrà a Rivoli nel prossimo Settembre. Il Comitato presieduto da S. E. Mons. Bottino vi presenta un abbozzo di programma, raccomandandosi al vostro zelo perchè vogliate tempestivamente informarne i vostri fedeli e interessare tutti a disporre gli animi a questa celebrazione, perchè più abbondanti se ne possano poi raccogliere i frutti. Il Comitato vi sarà grato se vorrete intanto promuovere tra i fanciulli e le pie Associazioni una nobile gara di preghiere per implorare dal Signore la grazia di un felice successo a questa grande manifestazione di fede. Mentre altri lavora intensamente per strappare dai fanciulli l'amore per N. Signore, e la stessa fede in Lui, approfittiamo di questo Congresso per infervorare tutti, ma specialmente i piccoli, nell'amore a Gesù Eucaristia ed a Maria SS. nostra Madre.

Voglia il Signore che questa Pasqua apra i nostri cuori a più sicura speranza di pace! e con questo augurio a Voi, rev. Parroci, ed alle vostre popolazioni la mia benedizione.

Torino, 10 Marzo 1951.

✠ M. Card. FOSSATI, Arcivescovo.

### Schema di programma per il Congresso Eucaristico di Rivoli

Il Congresso Eucaristico, che si celebrerà quest'anno 1951 nella cittadina di Rivoli, è il XIV dei Congressi a carattere diocesano. La celebrazione avrà luogo dalla domenica 2 alla domenica 9 settembre 1951.

Tema del Congresso: «L'EUCARESTIA E LA MADONNA» (trattato anche recentemente nella sezione Eucaristico-Mariana del Congresso Mariologico Internazionale di Roma).

#### Linee generali del programma.

Domenica 2 settembre: apertura del Congresso nella Collegiata. Ore 16 Esposizione del SS.mo Sacramento - Vespri solenni - Discorso di un Ecc.mo Vescovo - Benedizione Pontificale.

3-4-5 settembre: Ss. Messe - Esposizione del SS.mo - Meditazione Eucaristica in tutte le chiese - Predicazione (in massa e specializzata da promuoversi dai Rev.di Parroci secondo le esigenze e le possibilità locali).

Considerando che il venerdì 7 è il 1º venerdì del mese e che quindi i

Sacerdoti non avranno la possibilità di essere assenti la vigilia per la propria Giornata né di accompagnare, il giorno seguente, i fanciulli si è fissata la *Giornata Sacerdotale* al mercoledì e la *Giornata dei fanciulli* al giovedì, lasciando al Comitato locale di organizzare per il venerdì una manifestazione sul posto (ad es. una solenne Via Crucis).

Mercoledì 5 settembre: *Giornata Sacerdotale*.

Ore 9: ritrovo del Clero nella Chiesa di S. Martino e sfilata processionale alla Collegiata di N. S. della Stella - S. Messa - Ritorno a S. Martino - Adunanza di studio in Seminario.

Giovedì 6 settembre: *Giornata dei fanciulli*.

Ore 7,30 S. Messa e Comunione Generale dei fanciulli nelle singole Chiese Parrocchiali.

Ore 10,30 S. Messa all'aperto (piazza S. Rocco).

Ore 15 Processione Eucaristica riservata ai fanciulli.

Venerdì 7 settembre: *Manifestazione a carattere locale*.

Sabato 8 settembre: *Giornata degli ammalati*.

Ore 9 Ritrovo degli ammalati.

Ore 9,30 S. Messa - ore 11 Processione Eucaristica con Benedizione degli ammalati secondo l'uso di Lourdes.

Ore 18,30 Ricevimento ufficiale di S. Eminenza.

Ore 22 Inizio Adorazione notturna per soli uomini.

Domenica 9 settembre: *Solenne chiusura del Congresso*.

Mezzanotte: S. Messa celebrata da Sua Eminenza per soli uomini.

Ore 1,30 Seconda parte della S. Veglia con ingresso anche alle donne.

Celebrazione Ss. Messe, Ss. Comunioni, Preghiere.

Ore 9 Adunanza di studio: uomini, donne, Giov. Femm. e Maschile.

Ore 10,30 Solenne Pontificale con assistenza di Sua Eminenza e degli Ecc.mi Vescovi.

Ore 15 Processione di chiusura.

## Atti della Curia Arcivescovile

Per la raccolta degli Scritti della Serva di Dio Nemesia Valle  
Suora professa dell'Istituto delle Suore di Carità

MAURILIO

DEL TITOLO DI S. MARCELLO DI S. R. C. PRETE CARDINALE

F OSSATI

PER GRAZIA DI DIO E DELLA S. SEDE

A R C I V E S C O V O D I T O R I N O

DELLE FACOLTA' PONTIFICIE TEOLOGICA E GIURIDICA

GRAN CANCELLIERE

Dovendosi procedere alla raccolta degli scritti che sono attribuiti alla Serva di Dio NEMESIA VALLE Suora Professa nell'Istituto delle Suore della Carità, ordiniamo a tutti quanti sono soggetti alla Nostra giurisdizione i quali detengano presso di sè degli scritti della predetta Serva di Dio, sieno inediti

o stampati (discorsi, lettere, diari, autobiografie, tutto insomma quanto la Serva di Dio sia di propria come d'altrui mano abbia scritto) di farne — entro lo spazio di un anno a partire del 1º Marzo prossimo — la consegna alla Nostra Curia sotto le consuete pene ed anche sotto minaccia di censure. Chi poi sapesse che altri ritengano presso di sé scritti della predetta Serva di Dio, deve denunciare questi detentori alla Nostra Curia Arcivescovile, onde essi possano, a tempo opportuno, deporre in forma giuridica quanto sanno intorno a tali scritti. Coloro poi che per divozione alla Serva di Dio, desiderassero ritenere presso di sé gli scritti autografi, dovranno presentarne copie autentiche.

Finalmente, tutti i fedeli sono tenuti a norma del Can. 2023 a riferirci quelle cose che loro sembrino far contro alle virtù e ai miracoli della Serva di Dio, e, qualora sappiano di non essere stati inclusi di già nella lista dei Testimoni indotti dal Postulatore della Causa, debbono significarci per iscritto se abbiano avuto familiarità con la Serva di Dio, oppure se abbiano qualche fatto speciale da notificarci, esponendocene brevemente i termini.

Dato a Torino dal Palazzo Arcivescovile 23 febbraio 1951.

✠ MAURILIO Card. FOSSATI, Arcivescovo.  
Pio BATTISTI, Cancelliere.

## NOMINE E PROMOZIONI

Con Bolle Pontificie in data 12 gennaio 1951 il Rev.mo Teol. TOMMASO GALLO Parroco di S. CARLO DI CIRIE' venne nominato Abate della Chiesa Collegiata di S. Andrea Apostolo di SAVIGLIANO.

## Giornata dell'Assistenza Sociale

La giornata dell'Assistenza Sociale, che si celebra la Domenica in Albis, non va trascurata, soprattutto quest'anno, da nessuna Parrocchia.

Se l'aiuto materiale offerto con cristiana carità al povero può essere un mezzo per avvicinarlo a Dio, tanto più può colpire il cuore dei nostri lavoratori la carità discreta del Patronato Acli che gratuitamente li assiste in tutte le pratiche sociali e tende a far render loro giustizia in molte loro necessità.

Ogni Parrocchia pertanto s'impegna a fornire al Patronato Acli i mezzi per questa attività così preziosa non solo per gli interessi materiali dei lavoratori, ma forse ancor più in ordine alla riconquista cristiana della massa operaia.

## Giovedì Santo Distribuzione Olii Santi

Si rinnova l'avvertenza che gli Olii Santi non saranno assolutamente consegnati a laici, ma solo a Sacerdoti.

Dato il sempre alto costo dell'olio saranno bene accette le offerte che i Rev. Parroci vorranno consegnare ai Diaconi incaricati della distribuzione.

## Azione Cattolica

TESSERAMENTO. — Si è chiuso il tesseramento 1951. L'esito anche per quest'anno è assai buono. Si nota infatti un aumento di 1112 soci e cioè del 8,8 per cento.

Non altrettanto si può dire che siano aumentate le Associazioni. Soltanto 5 in città e 12 in campagna sono le Associazioni nuove. Troppe ancora sono le Parrocchie nelle quali non si è riusciti a realizzare l'augusta direttiva del S. Padre all'Episcopato un anno fa e cioè « ogni Parrocchia deve avere le quattro Associazioni di A. C. ».

Il Centro Diocesano continuerà nella sua propaganda per facilitare il raggiungimento della meta.

L'aumento quantitativo è però per tutti gli Assistenti un gravissimo impegno. A nulla varrebbe avere più tesserati se poi non vi corrispondesse una maggiore coscienza apostolica. Pertanto il programma di questo periodo dell'anno sociale deve essere: migliorare la qualità, intensificando la formazione soprattutto spirituale, culturale e sociale dei singoli soci.

CULTURA RELIGIOSA. — E' iniziato il periodo degli esami-colloqui. Entro il mese di giugno tutte le Associazioni sono tenute a presentarsi all'esame. Le Associazioni fuori Torino si rivolgano all'Assistente Sottofederale per stabilire la data dell'esame stesso. In città invece la richiesta dell'esame la si faccia presso il Centro Dioceesano.

GIORNATA DELLE VOCAZIONI. — Il problema delle vocazioni sacerdotali riguarda molto da vicino la *Gioventù di A. C.* Occorre che i singoli soci siano illuminati su questo punto si chè possano meglio seguire la via del Signore se chiamati o almeno sentano quali sono i loro doveri verso il Seminario. Per questo si invitano tutti gli Assistenti a trattare questo argomento domenica prossima delle Palme e consecrare la giornata del *Giovedì Santo* alla preghiera per le vocazioni e anche alla raccolta dell'obolo degli Aspiranti.

GIORNATA DEL SACRIFICIO. — Gli effettivi invece seguendo una ormai gloriosa tradizione sono invitati nel giorno del Venerdì Santo a rinunciare al fumo e inviare al Santo Padre il loro obolo.

### UFFICIO CATECHISTICO DIOCESANO

*Via Arcivescovado 12 - Tel. 53.376*

#### Istruzioni Parrocchiali per il mese di Aprile

- |             |                            |   |
|-------------|----------------------------|---|
| Domenica 1: | Istruzione 13 <sup>a</sup> | La bestemmia.                                 |
| » 8:        | »                          | 14 <sup>a</sup> Il giuramento e il voto.      |
| » 15:       | »                          | 15 <sup>a</sup> : Santificazione della Festa. |
| » 22:       | »                          | 16 <sup>a</sup> Come ascoltare la S. Messa.   |
| » 29:       | »                          | 17 <sup>a</sup> Riposo festivo.               |

# BANCO AMBROSIANO

Società per Azioni - Sede Sociale e Direzione Centrale in MILANO - Fondata nel 1896  
CAPITALE SOCIALE INTEGRALMENTE VERSATO L. 875.000.000  
RISERVA ORDINARIA L. 187.500.000

BOLOGNA - GENOVA - MILANO - ROMA - TORINO - VENEZIA  
Abbiategrasso - Alessandria - Bergamo - Besana - Casteggio - Como  
Concorezzo - Erba - Fino Mornasco - Lecco - Luino - Marghera  
Monza - Pavia - Piacenza - Seregno - Seveso - Varese - Vigevano

**SEDE DI TORINO** Tel. 41.651 - 41.652 - 41.653 - 51.993 - Borsa 41.973

Servizi Cassette di Sicurezza in apposito locale corazzato  
Agenzie di città in Torino: C. Franeia 120, tel. 70.056 - C. G. Cesare 18, tel. 21.332  
Qualunque operazione di Banca nelle migliori condizioni

**OGNI OPERAZIONE DI BANCA E BORSA**

Istituto aggregato alla Banca d'Italia per il Commercio dei Cambi  
Rilascio del benestare per l'Importazione e l'Esportazione

# CEROTTO BERTELLI

il  
rimedio  
che  
genera  
calore

contro i dolori reumatici, di reni, di petto, intercostali

## SOCIETÀ CATTOLICA DI ASSICURAZIONE

GRANDINE - INCENDIO - FURTI - VITA - INFORTUNI  
RESPONSABILITÀ CIVILE E RISCHI VARI

Sede e Direzione in VERONA

Capitale sociale e riserva al 31-12-1948 oltre L. 661.545.902  
Premi incassati dell'esercizio 1944 oltre L. 976.752.463

Agente Generale per Torino e Provincia:

ZUCCHELLI RENZO - Via Pietro Micca 20 - Tel. 46.330 - Torino

## PRIMARIA SARTORIA ECCLESIASTICA

Antica Casa fondata nel 1900 - medaglia d'oro

## VINCENZO SCARAVELLI

VIA GARIBALDI 10  
Torino - Telef. 50.929

Ditta specializzata in corredi Cardinalizi - Prelatizi  
Cappe canoniche - Mozzette per Parroci - Impermeabili

**E. M. S. I. T.**  
**EUGENIO MASOERO**

*Elettro Medicali Sanitari Igienici*  
*T o r i n o*

Via S. Dalmazzo n. 24 — Telefono 45.492

AGHI INIEZIONE — SIRINGHE — TERMOMETRI CLINICI  
MATERIALE CHIRURGICO E DI MEDICAZIONE

**Lenzuolo tessuto gommato - Tubi gomma - Cannule - Cateteri - Sonde**  
**Borse per acqua calda - Vesciche per ghiaccio - Aerosolizzatori in vetro**  
**INALATORI AD ALCOOL ED ELETTRICI**  
**VAPORIZZATORI E NEBULIZZATORI PER NASO E GOLA**

*Facilitazioni ai Pii Istituti di Assistenza ed Ospitalieri*

## **CERERIA DONETTI & BIANCO**

Amministrazione e Sistimenti

Via della Brusà 28

Telefono 21.473

Fondata nel 1860

**T O R I N O**

Negozio di Vendita:

Via Consolata 5

Telefon 47.638

*Promeditore Case Salesiane e Santuario della Consolata*

CANDELE PER ALTARE E VOTIVE

CANDELE STEARICHE

LUMINI DA NOTTE

CARBONCINI PER TURIBOLO - INCENSO

**CERA "DOB," per pavimenti - La migliore**

Grandi Magazzini di Arredi Sacri e Articoli di Devotione - Libri Liturgici

## **Ditta CLEMENTE TAPPI**

Via Garibaldi 22 - TORINO (109) - Telefono 46.615

Primaria Fabbrica di Paramenti, Ricami, Biancheria, Standardi, Gagliardetti

Unico deposito « Arredi sacri di metalli e statue » della

Ditta Fratelli Bertarelli - Milano

Prezzi Condizione di fabbrica - Ricco assortimento Oggetto di devotione per regali  
*Immagini Ricordi, Prima Comunione, Cresima, Ricordi mortuari, Quadri artistici, Crocifissi, Arazzi, ecc.*  
Libri Liturgici, Messali, Breviari, Horae diurnae, Orationes in Benedictione

Forniture Generali per Chiese a Prezzi di Fabbrica - Netti e fissi



## **Premiata Fonderia Campane**

*Fondata nel 1500*

**ACHILLE MAZZOLA fu Luigi**

**VALDUGGIA (Vercelli)**

Campane nuove garantite in perfetto accordo con le vecchie - Costruzione  
ei relativi castelli in ferro e ghisa - Concerti completi di campane di  
nalsasi tono garantite di prima fusione - Voce armoniosa, sonora, dolcis-  
sima, argentina, squillante, prolungata diffusiva della massima potenzialità

*Via Crucis in bronzo*

*Preventivi - Disegni e sopralluoghi gratuiti*